

Oktober October 2022

SPORED DOGODKOV
PROGRAMME OF EVENTS

Spored dogodkov/**Programme of Events**

Nedelja/Sunday, 2. 10., 10.30
Grajsko gledališče/Castle Theatre

3+

Vstopnina/Admission

FRIDERIK, GRAJSKA PODGANA FRIDERIK THE CASTLE RAT

Lutkovna predstava za otroke
Puppet performance for children

Ponedeljek/Monday, 3. 10., 17.00–20.00
Zmajev brlog/Dragon's Den

Vstopnina/Admission

TEČAJ KALIGRAFIJE CALLIGRAPHY COURSE

Tečaj lepopisja v štirih delih (naslednji termini:
10., 17. in 24. 10.)/*Calligraphy course in four
parts (further dates: 10, 17 and 24 October)*

Četrtek/Thursday, 20. 10., 17.30
Grajsko gledališče/Castle Theatre

Vstopnina/Admission

KUHINJA 19. STOLETJA 19TH CENTURY CUISINE

Strokovno predavanje **prof. dr. Svetlane Slapšak** iz cikla kulinarčnih predavanj, začinjjenih s ščepcem humorja, Jedī časov – časi jedi
Lecture by Prof. Dr Svetlana Slapšak from the series of culinary lectures spiced with a pinch of humour, Foods of Times – Time for Food



Sobota/Saturday, 15. 10., 10.30
Ljubljanski grad/Ljubljana Castle

5+

Vstopnina/Admission

ŠOLA ZMAJESLOVJA: Prerokba o pogubi zmajev SCHOOL OF DRAGONOLOGY: Prophecy about the Downfall of Dragons

Pustolovska dogodivščina/*Daring adventure*

15. 9.–20. 11., 9.00–19.00
Peterokotni stolp/Pentagonal Tower

Vstop prost/Admission free

MIKI MUSTER

Razstava stripov
Comic strip exhibition

9. 6.–9. 10., 9.00–19.00
Galerija »S«/»S" Gallery

Vstop prost/Admission free

JULIA KAJA HROVAT & JANJA VIDEČ: Žalik Žene

Razstava trajnostnega oblikovanja
Sustainable design exhibition

13. 10. 2022–12. 2. 2023, 9.00–19.00
Galerija »S«/»S“ Gallery

Vstop prost/Admission free

SPEKTAKEL:
Redke in osupljive
fotografije
SPECTACLE:
Rare and Astonishing
Photographs

Potujočo razstavo **SPEKTAKEL**
je zasnovalo društvo **National
Geographic Society**.

SPECTACLE is organized and traveled
by the National Geographic Society.

Razstava



An exhibition from



SPEKTAKEL SPECTACLE

redke in osupljive fotografije

rare and astonishing
photographs

Vsak fotograf sanja, da bi ujel trenutek, ko se svetloba, kompozicija in dogajanje zlijejo v nepozabno, veličastno podobo. Takšne fotografije so redki dragulji. Na razstavi fotografij, ki so jih posneli izjemni fotografi National Geographica, so predstavljene vrhunske fotografije motivov, zamrznjenih v času, ki se nam bodo za vselej vtisnile v spomin. Razkrivajo osupljive življenjske oblike in predstavljajo naš čudežni planet v vsej njegovi raznovrstnosti – tudi z namenom, da bi v ljudeh zbudile željo, da bi ga varovali in ohranili. Kustos razstave je naš mednarodno priznani fotograf Arne Hodalič.

Every photographer dreams of capturing the instant when the light, composition, and action line up to create a spectacular photograph. These are the rare gems. "SPECTACLE" is an exquisite exhibition of photographs taken by National Geographic's top photographers, that showcases an array of images, frozen in time, that are as remarkable as they are unforgettable. They reveal awe-inspiring life-forms and capture our miraculous planet in all its glory—emphasizing the need to protect all of its wonder. Curator of Exhibition is internationally renowned photographer Arne Hodalič.

FRIDERIK, GRAJSKA PODGANA

Lutkovna predstava, nastala po prigodah, zapisanih v slikanici Friderik, grajska podgana, bo otroke popeljala v skrivnostni svet Ljubljanskega gradu. Najboljši grajski vodnik, podgana Friderik, ki na gradu prebiva, že odkar ta stoji na Grajskem griču, bo predstavil tisti del zgodovine gradu, ko so Ljubljano napadli Turki, česa se je naučil, ko so v Napoleonovih časih grad zasedli Francozi, in koga od zapornikov, ki je bil zaprt v grajski ječi, je spoznal in mu pomagal na svobodo. Vse to na igriv in zabaven način namiznega lutkovnega gledališča.



FRIDERIK
grajska podgana



FRIDERIK THE CASTLE RAT

Based on adventures from the picture book *Friderik the Castle Rat*, this puppet show will convey children to the mysterious world of the Ljubljana Castle. The best castle guide of all, Friderik the Rat, who has lived in the castle as long as it has stood on the Castle Hill, will present the part of the castle's history when Ljubljana was attacked by the Turks, which he learned about when the castle was occupied by the French in Napoleon's time. During this period, he met one of the prisoners imprisoned in the castle penitentiary and helped him to escape. All of this will be presented in the playful and fun way of table puppet theatre.

Nedelja/Sunday, 2. 10., 10.30
Grajsko gledališče/Castle Theatre

jazz
Club



OKTOBER **OCTOBER**
2022

LJUBLJANSKI GRAD, SKALNA DVORANA
LJUBLJANA CASTLE, ROCK HALL

VSTOPNINA **ADMISSION**



07. 10.
JAZZ EXCHANGE:
WCKD NATION &
LUCIANA
SOUL, FUNK, HIPHOP, JAZZ,
INDIE SOUL



14. 10.
PRISMOJENI
PROFESORJI
BLUESA
ROCK, BLUES



21. 10.
JUNGLE FEVER
FEAT. MAJA KEUC
FUNK, SOUL



28. 10.
JOHN STOWELL
& MARKO ČEPAK
QUARTET
JAZZ

JAZZ CLUB LJUBLJANSKI GRAD
JE ODPRT OD 19.00 DO 23.00,
GLASBENIKI NASTOPIJO OB 20.00.

THE LJUBLJANA CASTLE JAZZ CLUB IS
OPEN FROM 7.00 PM TO 11.00 PM. LIVE
MUSIC COMMENCES AT 8.00 PM.

VSTOPNICA ZA
KONCERT VKLJUČUJE
POVRATNO
VOZOVNICO ZA
VZPENJAČO, KI NA
DAN KONCERTA
OBRATUJE DO 23.00.

THE CONCERT TICKET
INCLUDES A RETURN
JOURNEY ON THE
FUNICULAR, WHICH
OPERATES UNTIL
11.00 PM ON THE DAY
OF THE CONCERT.



Doživljajski vodeni ogled Časovni stroj

Illustrative guided tour
Time Machine

Mesec Month	Dan Day	Ura Time
X	sobota, nedelja <i>Saturday, Sunday</i>	11.00, 13.00

Časovni stroj poteka v angleškem jeziku, zadnjo nedeljo v mesecu (30. 10. 2022) pa tudi v slovenskem jeziku.

Time Machine takes place in English, and on the last Sunday of the month (30 October 2022) it also takes place in Slovenian.

**Igri Grajski pobeg ter
Friderik in lov na zaporniško
številko, interaktivna
mobilna aplikacija Modrosti
o grajski trti in vinu,
avdiovođenje:
VSE DNI V LETU**

**Escape Castle game, The
Wisdom of Castle Wine
interactive mobile app,
audioguide:
EVERY DAY OF THE YEAR**

Odpiralni časi/Opening Hours

Mesec Month	Grad in Vzpenjača Castle and Funicular	Info center, Zanimivosti Info Centre, Features
X	9.00–20.00	9.00–19.00

Prodaja vstopnic Ticket Sales:

Prodajna mesta Ljubljanskega gradu, spodnja postaja vzpenjače, prek www.ljubljanskigrad.si ter na vseh prodajnih mestih www.mojekarte.si (med drugim na Petrolovih bencinskih servisih, v poslovalnicah Kompassa po Sloveniji).

Ljubljana Castle sales points, the lower funicular station, www.ljubljanskigrad.si and all www.mojekarte.si sales points (including Petrol service stations and branches of Kompas throughout Slovenia).



Za obiske dogodkov pripravamo vožnjo z vzpenjačo.

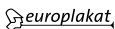
To attend events we recommend that visitors use the funicular railway.



Ustanoviteljica
Mestna občina
Ljubljana



V sodelovanju z/In cooperation with:



Kolofon/Colophon:

Ljubljanski grad si pridržuje pravico do sprememb v programu./The Ljubljana Castle reserves the right to change the programme.
Ljubljanski grad/Ljubljana Castle, september 2022 · Prevod/Translation: Neville Hall · Jezikovni pregled/Language Editing: Dušanka Pene · Uredil/a Editor: Janja Rozman · Foto/Photo: arhiv LG · Oblikovanje/Design: Damjana Sušnik



Vstopni paviljon, Info center in Grajska trgovina

Entrance Pavilion, Info
Centre and Souvenir Shop

9.00–19.00

T +386 1 306 42 93

M +386 51 381 690

E info-center@ljubljanaskigrad.si

www.ljubljanskigrad.si

Ljubljanski grad / Ljubljana Castle

ljubjanacastle

Ljubljanskigrad

ljubljana-castle

Friderik

friderik_theLjubljanaCastlerat